

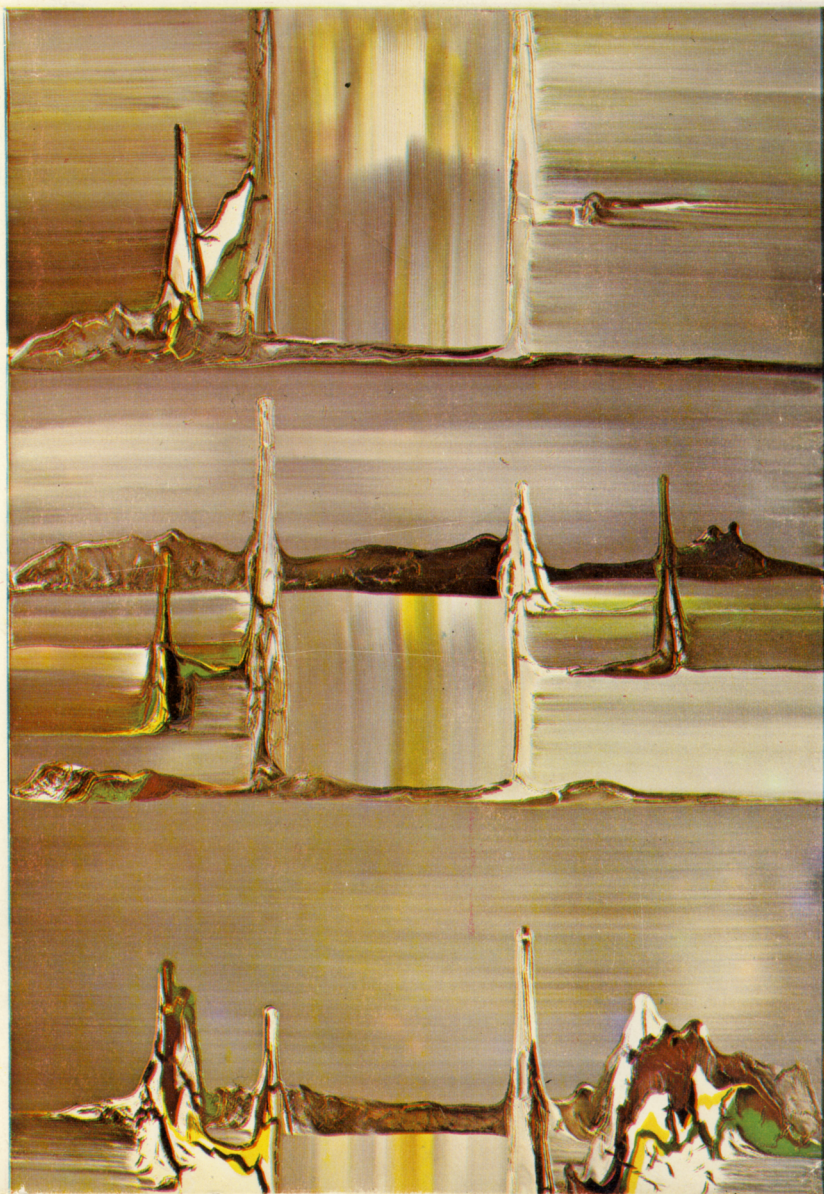
INTER MUSES

TRIMESTRIELLE

8 - 1980

Le N° 20 F.

REVUE CULTURELLE INDÉPENDANTE DES LETTRES, ARTS ET SCIENCES



Collection de M. Karl Heinz Klaeser (Allemagne Fédérale)

NISKA «Haute Mémoire», (détail) 76,2 x 12,7 cm, 1977.

THE
INTERNATIONAL REGISTER
OF PROFILES

This is to certify that
Niska

has been included in
the World Edition of
The International Register of Profiles
Certified at the International Biographical Centre,
Cambridge, England

Date *May 1960*



[Signature]
[Signature]
Authorized Officers
of the I.B.C.

NISKA

— Paysage du Canada

Feerie polaire

Marino

Etude

— Vesperal

San Titro

SINFONIA DEL COLORE

Se potessimo vorremmo scrivere una antologia con questo titolo che risponde alle qualità di questo potente pittore, perché mette in grande evidenza le stupende visioni colorifiche del-



le sue opere. La sua è una tecnica e uno stile tutto particolare che si propone di imporre all'attenzione dei critici e del pubblico. Possiamo affermare, senza ombra di dubbio, che Egli ci sia riuscito, perché le sue opere sono state oggetto di grande ammirazione da parte del pubblico più esigente che hanno visitato la nostra Rassegna. Basti pensare che gente chiama gente, i locali erano affollati perché deside-

rosi di vedere le opere di « NISKA », il Canadese. Ma è stata anche una disillusione perché le opere non erano in vendita. Peccato!

Il Niska afferma: « Per me, un quadro deve essere una cosa amabile, gioiosa e gioliva, sì, gioliva! Ci sono abbastanza cose seccanti nella vita per fabbricarne delle altre! » Ha ragione, caro amico, le sue opere sono veramente dipinti gioiosi e giolivi, crediamo che mai sia stata detta una verità più rispondente alle sue opere. Bravo! Lei ha portato in Italia non dei quadri, ma delle cose stupende che dimostrano quanto un UOMO può dare per alleviare un pò le pene dello spirito. La grande preoccupazione del Niska è quella di portare sui palcoscenici dell'Arte, opere differenti da quelle che popolano le Gallerie di tutto il mondo. Egli ce le presenta una diversa dall'altra, con tonalità di colori diversi, ma tutti di squisita bellezza.

La sua è una dinamica che non può confondersi con qualsiasi pittore, egli potrebbe anche non firmare le sue opere, tanto dallo stile, unico, dalla tecnica personale sarebbero di facile identificazione.

Per Niska il colore deve brillare, danzare, e soprattutto slanciarsi. La preoccupazione o ossessione della sua pittura come anche della sua vita è di salire, di elevarsi, di arrampicarsi. Se questo è il suo cruccio, noi gli affermiamo che egli è già salito sull'OLIMPIO della PITTURA, perché ciò che ci ha fatto vedere, trascende dalle possibilità di un Artista che non sia già un GENIO del pennello del COLORE!

Pittore di vasta cultura, la sua Arte rappresenta le varie tappe della realizzazione di un sogno dell'infanzia, malgrado i molteplici ostacoli e difficoltà.

Il sogno fanciullesco di NISKA si è avverato, perché tutto ciò in Lui è sogno e realtà, realtà conquistata con sacrifici. L'ARTE non è ingrata ai MAESTRI.

Guglielmo Ara

Niska 507 24

CENTRO ARTISTICO E CULTURALE "Giulio Rodinò"

80142 NAPOLI - VIA DUOMO, 109 - TEL. 229749

11^a Rassegna Internazionale di Pittura Scultura e Arte Naive

Sotto il Patronato della Giunta Regionale della Campania

Madrina: N. D. Lia Abbro



CERIMONIA DELL'INAUGURAZIONE 20 MARZO 1975

Da sinistra a destra: Antonio Pagliuca, Capitano di Corvetta; Dott. Pessetti Alfredo e la Signora Dora Pacilio; la N.D. Lia Abbro, Madrina della Rassegna; On.le Eugenio Abbro; la N.D. Anna Bruno e il Presidente del Centro Acc. Guglielmo Ara.

Dizionario degli ARTISTI EUROPEI CONTEMPORANEI
Lexikon der ZEITGENÖSSISCHEN EUROPÄISCHEN KÜNSTLER
Dictionnaire des ARTISTES EUROPEENS CONTEMPORAINS
Dictionary of CONTEMPORARY EUROPEAN ARTISTS



ACCADEMIA ITALIA DELLE ARTI E DEL LAVORO

NISKA
(Montréal 1940)

Pittore. Dotato di interessi polivalenti, si propone di offrire una rappresentazione moderna e astratta della natura e della vita. La sua grande fantasia si avvale degli arditi esperimenti offerti dalle avanguardie pittoriche per suggerire situazioni ideali in spazi creati unicamente all'interno del quadro mediante l'individuazione d'immagini che, non trovando riscontro nella realtà, suscitano un'autonoma verità poetica. E tanto più essa è suggestiva in quanto trae voce dal suo stesso silenzio.

Maler. Mit vielseitigen Interessen begabt, will der Künstler eine moderne und abstrakte Darstellung der Natur und des Lebens anbieten. Seine grosse Phantasie bedient sich der kühnen Experimente der Maler-Avantgarde, um ideale Situationen zu schaffen, die in ausschliesslich im Innern durch die Individualisierung von Bildern geschaffenen Räumen ablaufen, und die, da sie auf keine Begegnung mit der Realität stossen, von eigenständiger poetischer Wahrheit sind. Und diese ist umso beeindruckender, je mehr sie aus ihrem Schweigen spricht.

Peintre. Doué d'intérêts polyvalents, il se propose d'offrir une représentation moderne et abstraite de la nature et de la vie. Son immense fantaisie est encouragée par les expériences audacieuses de la peinture d'avant-garde pour suggérer des situations idéales dans des espaces créés uniquement à l'intérieur du tableau et à travers l'identification d'images qui, ne trouvant pas d'écho dans la réalité, suscitent une vérité poétique autonome. Et celle-ci est d'autant plus fascinante qu'elle capte sa propre voix de son silence lui-même.

Painter. Gifted with polyvalent interests, he offers a modern and abstract representation of nature and life. His great imagination avails itself of the bold experiments offered by the pictorial avant-garde for suggesting ideal situations in spaces created uniquely inside the picture by means of the individualization of images that, not finding comparison in reality, arouse an autonomous poetic truth. And this is all the more suggestive inasmuch as it gains a voice from its own silence.

Esposizioni/Ausstellungen/
Expositions/Exhibitions:
1978: Centre National des

Arts, Ottawa; Centre Hospitalier Universitaire, Sherbrooke. 1979: Galerie d'art Emanuel Boucher, Repentigny; Centre d'art Niska Inc., Mont Tremblant; Mirabelle, Montréal.

1978: Maison de Québec, Montréal. 1979: Nouvelle Acropole, Rome; Burlington Golf and Country Club, Burlington.

Quotazioni/Cotations/
Quotations/Quotierungen:
Acrylique:

8x10 \$ 200;
14x18 \$ 560;
40x30 \$ 3000;
36x50 \$ 4500;
50x60 \$ 7500;
84x168 \$ 35280.

Bibliografia/Bibliographie/
Bibliography:
Livre Niska, Presses Libres, Montréal 1972; Livre Géodésiques, poème Niska, Presses Libres, Montréal 1979.

Add.: Mont Tremblant, Casier Postal 112.

Sans titre. 80,9x76,2. 1977 (Collection Jacob, La Turque, Québec)



Joseph-Antoine-Francois Lortie, born in Montreal, Quebec, Canada, in 1940, took the name "Niska" when he was 25 years old. After obtaining a BA in Physical Education & Recreation at the University of Ottawa, he hesitated in his choice of career between his skill as a concert pianist and his abilities in drawing and painting. Choosing painting to express his overflowing vitality, he applied himself to his work with a single-minded concentration, and from almost the start has administered his own exhibitions, gradually making contacts in Canada, Australia, United States, Monaco, Italy, Belgium, Holland, French Guyana, Spain & Portugal which have enabled him to build up a world wide reputation. Niska's technique is based on "automism". His manner is always abstract and modern, but suggests here and there familiar objects and landscapes; the main source of his inspiration lies in the landscapes and wild life of his native Quebec. He claims to have taken his technique further than the automatists by adding a "certain control" over it. Proving that it is possible for a talented artist to earn a successful living with his art, Niska has never solicited or received a scholarship of any kind; this would have been contrary to his idea of what an artist should be. He is nevertheless winner of innumerable prizes, including four Gold Medals, in international competitions held in France, Belgium, Italy, Spain and Portugal, and received an Honorary Doctorate from the Centre Culturel, Littéraire & Artistique de Felgueiras, Portugal, in 1979. He has participated in more than 120 exhibitions in eleven different countries; his paintings have been on view at the Grand Palais des Champs-Elysees, Paris; the Ovar Museum in Portugal; the Paris Musée d'Art Moderne; Museum Jules Rodin, Naples; Picardie Museum, Amiens; the Palais des Beaux-Arts, Charleroi, Belgium; The National Art Centre, Ottawa; The Palace of Congress, Monaco; and the New Acropolis, Rome. His works have been reproduced in international publications on many occasions including a considerable number of front pages in full colour reproductions; his biography has been recorded in several dictionaries, and a Russian as well as a German daily paper have both devoted articles on his life and work. Recently the recipient of an Honour and Merit Diploma from the Leonardo da Vinci International Academy of Rome, Niska is the subject of a bilingual book by the art critic Dr Guy Robert, founder and first Director of the Montreal Museum of Contemporary Art. Another book, "Geodesics, Poems for Niska" followed by "Niska, The Art & the Man" has been published by Dr Marcel Nadeau. Both are fully illustrated with many colour reproductions. The philosophy behind Niska's work is that, facing his painting, a man may find himself in some way. He seeks to bring comfort, encouragement, motivation to continue, happiness and enthusiasm; and with his ascending movements, his soaring themes, he endeavours to share his faith and confidence in life.



NISKA

PO Box 112, Mont-Trablant, Québec, Canada J0T 1Z0

A DICTIONARY OF CANADIAN ARTISTS

VOLUME 5

Nadeau — Perrigard

COMPILED

BY

COLIN S. MACDONALD

Canadian Paperbacks

NINGEWANCE, Pat

An Ojibway artist from Lac Seul, Ontario, who illustrates legends of her people (as told to her by her mother) in oil and oil pastel paintings. She studied art with other courses for four years at Korah Collegiate. During her last year at Korah she wrote a play based on an Ojibway legend which was presented by the Ojicree Club. Later she attended Algoma College for a short period then turned to full-time painting. She held her first solo show at Shingwauk Hall, Algoma College, Sault Ste. Marie in 1971.

References

- Sault Ste. Marie Star*, Ont., May 3, 1971 "Indian week opened officially today"
Ibid, Dec. 16, 1971 "Young artist paints Lac Seul Legends" by Linda Richardson
-

NISBET, Florence (Mrs.)

b. 1913

Born in Toronto, Ontario, she studied painting at the Mary Schneider School of Fine Arts at Actinolite, Ontario, but is mainly self taught. Her main medium is oils but she also works with collage, acrylics, water colours and fabric hangings. Her subjects include buildings, street scenes, waterfalls and rocks. A member of the Niagara District Art Association she has exhibited her work at a number of juried shows including those at the Glenhyrst Galleries, Brantford; the Welland Public Library; Old Fire Hall Galleries, Niagara-on-the-Lake and elsewhere. Lives at St. Catharines, Ontario.

References

- The St. Catharines Standard*, Ont., Aug. 29, 1967 "Dream Is Now Truth For Oil-Happy Widow" by John Gibson
Niagara Falls Review, Ont., Jan. 2, 1971 "St. Catharines artist believes in experimenting in new forms"
NGC Info. Form 30 Oct., 1967
-

NISHIMURA, Mikko Barbara

Canadian-born Japanese painter who studied six months in Japan on a Canada Council grant and returned home to hold an exhibition of abstract expressionistic paintings at 123 Gallery in Toronto in 1967.

Reference

- Globe & Mail*, Tor., Ont., Oct. 28, 1967
-

NISKA (François Lortie)

b. (c) 1940

Born in Montreal, P.Q., he has been painting since the age of fourteen. He lived in Ottawa for eight years during which period he married Germaine Albert (1961)